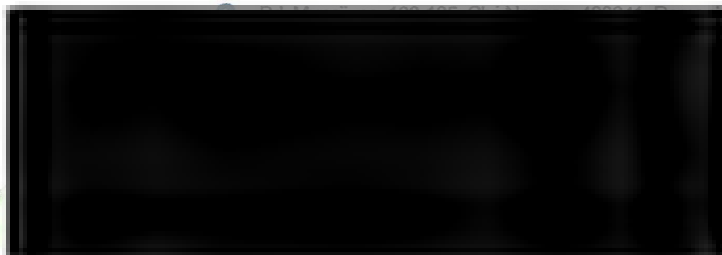


PERSONAL INFORMATION **Cecilia Elena Policsek**



POSTION APPLIED FOR	Associate Professor, Position 6 in the Organizational Chart Department of Modern Languages and Communication Technical University of Cluj-Napoca
WORK EXPERIENCE	<hr style="border: 1px solid black;"/>
February 2016-Ongoing	Lecturer Department of Modern Languages and Communication, School of Industrial Engineering, Robotics and Production Management, Technical University of Cluj-Napoca. Teaching "English" and "Spanish" (as a non-mandatory subject). Skills developed: teaching English for technology, active listening
1999-Ongoing	Authorized translator Authorized translator of English and Spanish Translation of technical documents and literary work from English and Spanish into Romanian
October 2012-February 2016	Assistant Professor Department of Modern Languages and Communication, School of Industrial Engineering, Robotics and Production Management, Technical University of Cluj-Napoca. Teaching "English", "Communication" and "Spanish" (as a non-mandatory subject). Skills developed: teaching English technology, active listening
February 2011-October 2012	Associate Teaching Instructor (part-time) Department of Modern Languages and Communication, School of Machine Building, Technical University of Cluj-Napoca In charge of teaching classes of English
February 2011-October 2012	Assistant (part-time) The Brasilian Cultural Center and the Library of Latin American Studies, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Skills developed: book classification, communication, organizing events
January 2005-March 2010	Ph.D. Student University of Bergen, The Kingdom of Norway Research activities in the field of Philology Skills developed: research, academic writing, intercultural communication, critical thinking

- September 2001-December 2003 **Teaching Assistant**
 The School of Letters, Babeş-Bolyai University
 Teaching seminars of Spanish language and literature
 Skills developed: research, interpersonal communication, teaching Spanish
- September 1999-September 2001 **Junior Teaching Assistant**
 The School of Letters, Babeş-Bolyai University
 Teaching subjects such as "Translation from and into Spanish", "Text Interpretation", "Spanish for students enrolled in schools other than the School of Letters", "Spanish literature", and „History of Spanish critical thinking"
 Skills developed: teaching Spanish, communication and student organization, as student advisor
- January-May 1997 **Spanish tutor (part-time)**
 Randolph College, VA, USA
 Conversation in Spanish with undergraduate students
 Skills developed: interpersonal and intercultural communication
- EDUCATION AND TRAINING**
- January 2005-March 2010 **Ph. D. Degree**
 University of Bergen, Kingdom of Norway
 Field: Philology
- January 2002-March 2004 **MA Degree**
 University of Bergen, Kingdom of Norway
 Field: Latin American Studies
- October 1994-June 1999 **BA Degree**
 The School of Letters, Babeş-Bolyai University
 Specialization: English Language and Literature-Spanish Language and Literature
- June 1999 **Completion of the Teacher Training Program**
 Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca
- August 1996-May 1997 **Undergraduate studies scholarship**
 Randolph College, VA, USA
- March-June 1999 **Undergraduate studies scholarship**
 Universitat Autònoma de Barcelona

PERSONAL SKILLS

Mother tongue

Romanian

Other language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
Spanish	C2	C2	C2	C2	C2
French	B1	B1	A2	A2	A2
Portuguese	A2	A2	A1	A1	A1
Norwegian	B1	B1	B1	B1	B1

Translator authorized by the Ministry of Culture for the field of the Arts

Driving licence Category B

ADDITIONAL INFORMATION

Awards 2015, selection of the translation proposal within "Sur", the Program of the Ministry of Foreign Affairs, International Commerce and Worship of the Republic of Argentina

1997, J. Huntington Award for Excellence in Spanish
Randolph College, VA, USA

Research and training programs

Participant, the program "Establishment of a center of excellence in the field of composite materials at Taparo SA", through the Competitiveness Operational Program 2014-2020.

Participant, the program "Transfer to the Economic Operator, PTE, Designing and Optimizing Sofa Sides in view of their Production through Thermoformation from Natural Fiber-based Composite Materials (SOFACOMP)", No. 23/PTE. Between 2016-2018.

Participant, the program "ECOSTAR" Tempus Project 543683-Tempus-1-2013-1-IL-TEMPUS-JPCR. Between June 2014-December 2016.

Participant, the program "School of Initial and Continuous Training of the Teaching Staff and Trainers within the Technical and Engineering Specializations –DidaTec", POSDRU/87/1.3/S/60891. Between April -December 31, 2013.

Conferences and events

November 12-13, 2020: Participation in the workshop "Problem-based Learning" University of Ålborg, Denmark and UNESCO

July 30, 2019: "Trayectorias científicas y técnicas de la movilidad de ideas y personas entre Europa y América Latina"
Paper presented within "9º Congreso CEISAL"
National School of Political and Administrative Studies (SNSPA), Bucharest

June 5-7, 2018: "Increasing Intercultural Competence by Means of Smart Education. A Brief Consideration of the Connectedness between the Notions of 'Smart City' and 'Intercultural Communication'"
Paper presented within Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE)
University 1 Decembrie 1918, Alba-Iulia

July 10, 2017: "Foreign Languages within Higher Education"
Round table, Technical University of Cluj-Napoca, Cluj-Napoca

June 16-18, 2017: "Education for Human Rights through Foreign Language Teaching"
Paper presented within Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE)
University 1 Decembrie 1918, Alba-Iulia

June 7, 2017: "Educational Quality through Performance Measurement Lenses: Foreign Language Teaching"

Lecture presented as Guest Speaker within the Research Colloquium Series, Center for Higher Education, Technische Universität Dortmund, Dortmund, Germany

May 2016, "Memory and Nationhood in Times of 'Post': Diario de una princesa montonera by Mariana Eva Pérez as a Case-in-Point"

Paper presented within the conference "Globalization, International Dialogue and National Identity" Petru Maior University, Târgu-Mureș

May 2016, Presentation of the book Ce nu poate fi șters by Juan José Saer "Alba Transilvania" Book Fair, Alba-Iulia

October 17, 2015: "Foreign Languages within Higher Education"

Round table, Technical University of Cluj-Napoca, Cluj-Napoca

January 31, 2015: "El uso del humor y la recuperación de la memoria, ¿camino contradictorios? Reflexiones a partir de la cuentística de Juan José Saer"

Lecture presented as Guest Speaker within "Latin America Forum" University of Bergen, Kingdom of Norway

September 25-26, 2014: "Reflections on the Construction of Collective Identity in Times of the Digital: A Foreign Language Teaching Perspective"

Paper presented within the conference "Cultural Diversity and Languages for Specific Purposes"

Technical University of Cluj-Napoca, Cluj-Napoca

May 29-30, 2014: "Medical Metaphors and National Allegory in Soy paciente (1980) by Ana María Shua, Realidad nacional desde la cama (1990) by Luisa Valenzuela and En estado de memoria (1990) by Tununa Mercado"

Paper presented within the conference "Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity"

Petru Maior University, Târgu-Mureș

October 24-26, 2013: "Juegos poéticos y denuncia de la violencia en Lo imborrable de Juan José Saer"

Paper presented within the conference "Ironía y violencia en la cultura latinoamericana"

Radboud University, Nijmegen, The Netherlands

September 26-27, 2013: "The Open Educational Resource (OER) as a Shift of the Educational Paradigm. Remarks on the Negotiation of the Educational Values"

Paper presented within the conference "Cultural Diversity and Teaching Language for Specific Purposes",

Technical University of Cluj-Napoca, Cluj-Napoca

November 3, 2012: "English for Business Oral Examinations"

Training session, London Chamber of Commerce and Industry Cluj-Napoca

September 23-24, 2011: "Latin-American and European Education Policies in the Context of Globalization"

Paper presented within the conference "Cultural Diversity and Multilingualism"
Technical University of Cluj-Napoca, Cluj-Napoca

June 28-30, 2011: "Saer y la filosofía"

Paper presented within the conference "Jornadas Juan José Saer"
Biblioteca Nacional, Buenos Aires, Argentina

June 29-July 10, 2009: "Children's Citizenship and Participation Rights"

Summer school, Babeş-Bolyai University, in collaboration with Freie Universität Berlin, University of Antwerpen, University of Amsterdam and University of Edinburgh,
Cluj-Napoca

March 19-21, 2009: "Minority Children from the Balkans: the Right to Education"
Round table, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

October 2003: "La ficcionalización de personajes históricos"

Paper presented within the conference "Romanist Konferanse"
University of Bergen, Kingdom of Norway

March 1999: "Introduction to the Catalan reality"

Training session, Universitat Autònoma de Barcelona, Spain

7.06.2023

